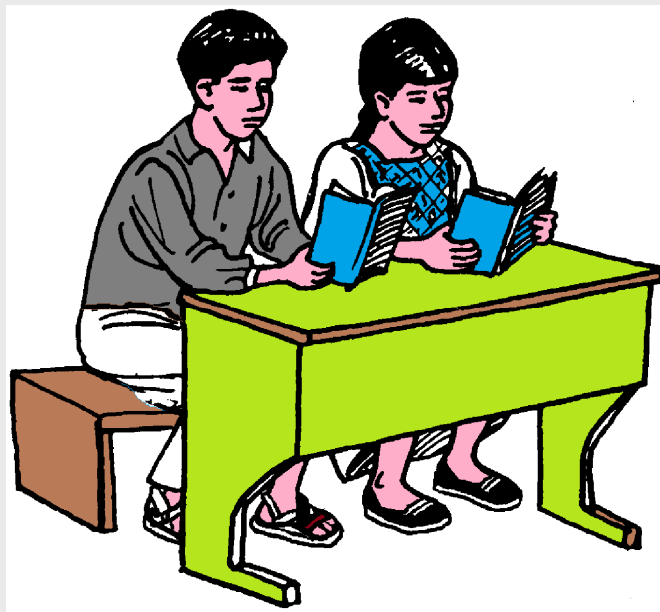


Xroon tsangixin ni rukjin ni
Xroon tsangixin ni rukjin ni
Ngigua
Xroon naa

Libro para aprender a escribir en Popoloca (Ngigua) Tomo I



Ngigua de San Marcos
Tlacoyaleo

Ngigua
de San Marcos Tlacoyalco

Elaborado por
Jacob Luna Hernández
Verónica Luna Villanueva
Emilio Joaquín López González

Publicado por:

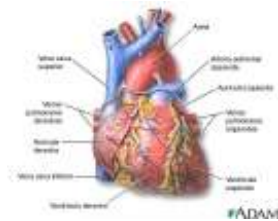
Xan thenga ngigue'e

(Jóvenes que siembran su idioma)

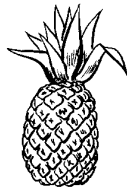
24 de marzo 2011

Lección 1

En esta lección vamos a aprender a leer y escribir la letra y la combinación de letras: (**a**, **aa**).



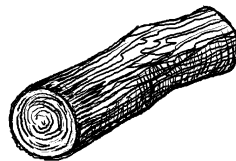
anseen ni



thusako



naa



nthaa



kulaano

Escribe en las líneas **en ngigua** la palabra que corresponda.

1. uno _____

anseen ni kathee ni naa sao nthaa

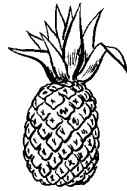
2. conejo _____

kuñao kathee ni sako naa kulaano

3. palo _____

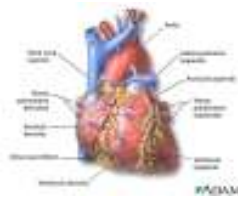
naa thusako yao nthaa nthaka

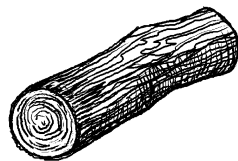
Escribe en las líneas en **ngigua** el nombre de cada dibujo.



1







Describe en ngigua lo que está pasando en el dibujo.

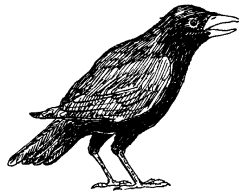


Lección 2

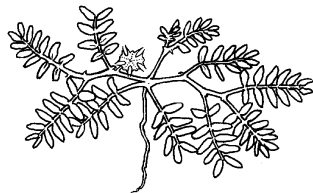
En esta lección vamos a aprender a leer y escribir la letra y la combinación de letras: (', a'a).



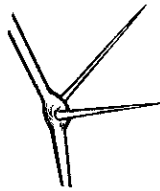
kuncha'a



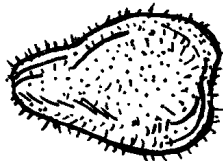
kuntha'a



kancha'a



ncha'a



thuncha'a

Escribe en las líneas **en ngigua** la palabra que corresponda.

1. **espina** _____

sa'a ncha'a cha'a kuntha'a thuncha'a

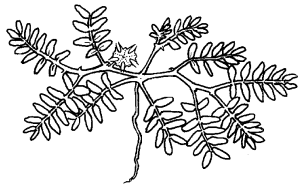
2. **cuervo** _____

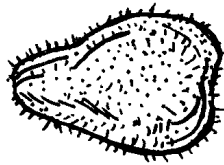
kuncha'a kuntha'a nuna'a cha'a ncha'a

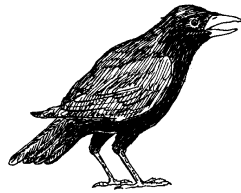
3. **pulga** _____

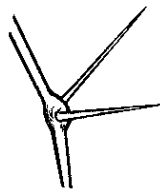
ja'a kuntha'a jua'a sa'a kuncha'a

Escribe en las líneas en **ngigua** el nombre de cada dibujo.



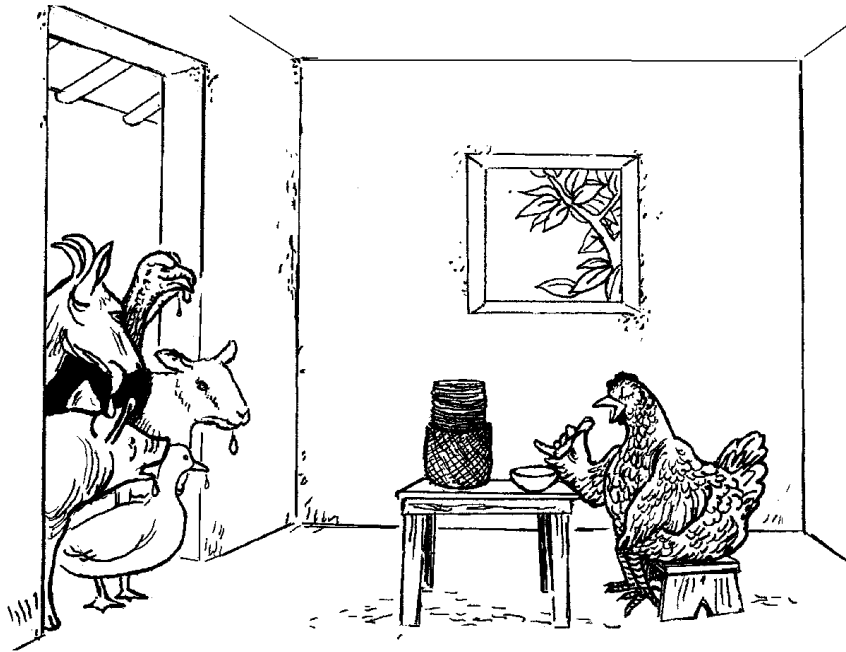








Describe en ngigua lo que está pasando en el dibujo.



Lección 3

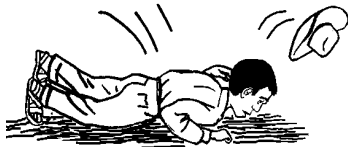
En esta lección vamos a aprender a leer y escribir las combinaciones de letras: **(an, aan, a'an)**.

20

kan



jiduñao xan



betsingakjaan



jitaan ba



chichja'an

Escribe en las líneas **en ngigua** la palabra que corresponda.

1. veinte _____

san kan betsingakjaan jitaan chichja'an

2. ya no regresó. _____

kan jitaan san ikjan'a betsingakjaan

3. cayó boca abajo. _____

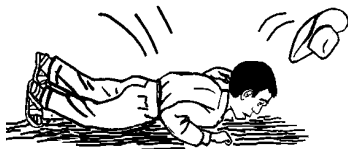
chjan kan betsingakjaan jitaan ikjan'a

Escribe en las líneas en **ngigua** el nombre de cada dibujo.

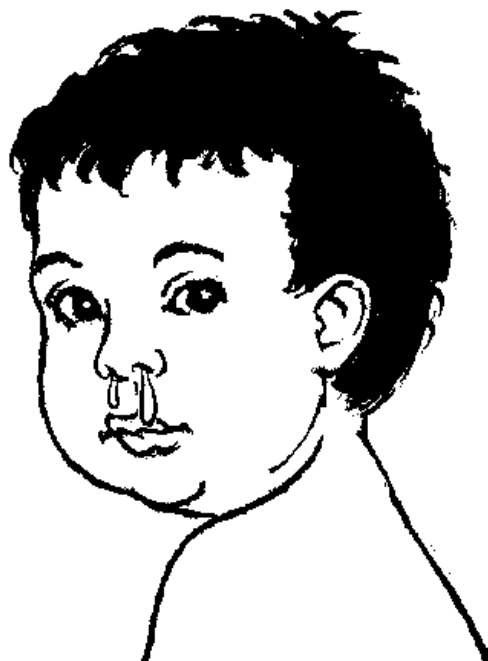




20



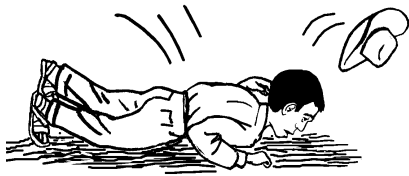
Describe en ngigua lo que está pasando en el dibujo.



Lección 4

En esta lección vamos a aprender a leer y escribir la letra.

(b).



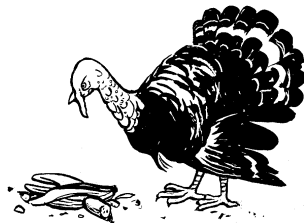
betsinga

tabejua



jidintja ba

jitaan ba



bixra ba

Escribe en las líneas **en ngigua** la palabra que corresponda.

1. se durmió _____

betsinga tabejua jidintja ba bixra ba

2. se cayó _____

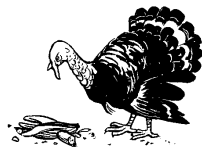
chrao ba betsinga bisinga jidikaon ba

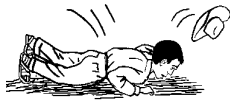
3. está golpeando el animal. _____

chrao ba betsinga bixra ba bisinga jidintja ba

Escribe en las líneas en **ngigua** el nombre que corresponda a cada dibujo.







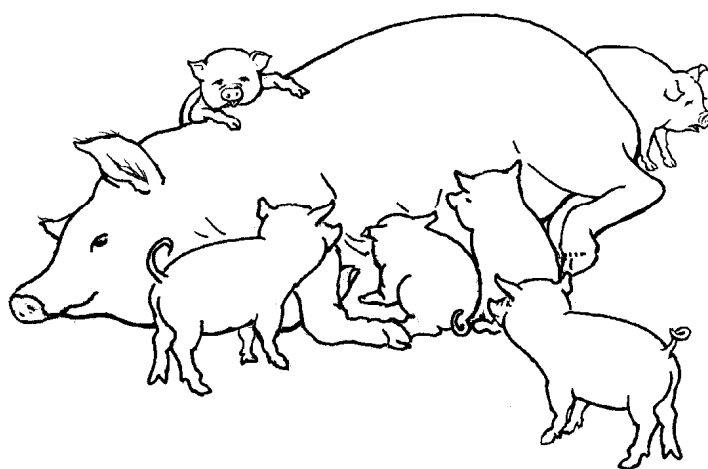
Escribe la traducción de las palabras en español

jitaan ba

bisinga

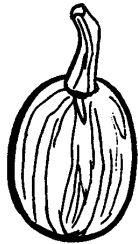
tabejua

Describe en ngigua lo que está pasando en el dibujo.



Lección 5

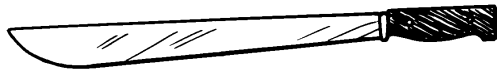
En esta lección vamos a aprender a leer y escribir la combinación de letras. **(ch)**.



cho



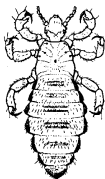
kuchia



chia taade



kukuchi



kuche

Escribe en las líneas **en ngigua** la palabra que corresponda.

1. piojo _____

cho kuchia kuche kukuchi chia taade

2. fierro para cortar _____

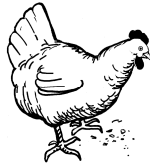
cha cho kukuchi kuchia chia taade

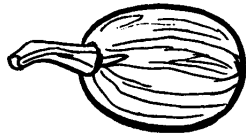
3. calabaza _____

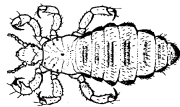
kuchia kuche kukuchi chalo cho

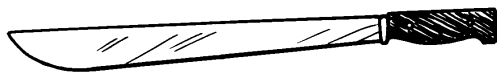
Escribe en las líneas en **ngigua** el nombre de cada dibujo.











Describe en ngigua lo que está pasando en el dibujo.



Lección 6

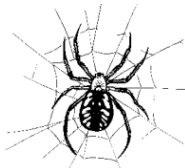
En esta lección vamos a aprender a leer y escribir la combinación de letras **(chj)**.



juchji



kuthuchjon



kuthuchje



xichjan



xuchji'an

Escribe en las líneas **en ngigua** la palabra que corresponda.

1. araña _____

juchji xuchji'an nchrichjan chjan kuthuchje

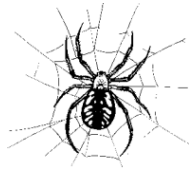
2. envidioso _____

chju'e chje'e chje juchji xichjan

3. borrego _____

nachrichjan kuthuchje xichjan kuthuchjon

Escribe en las líneas en **ngigua** el nombre de cada dibujo.



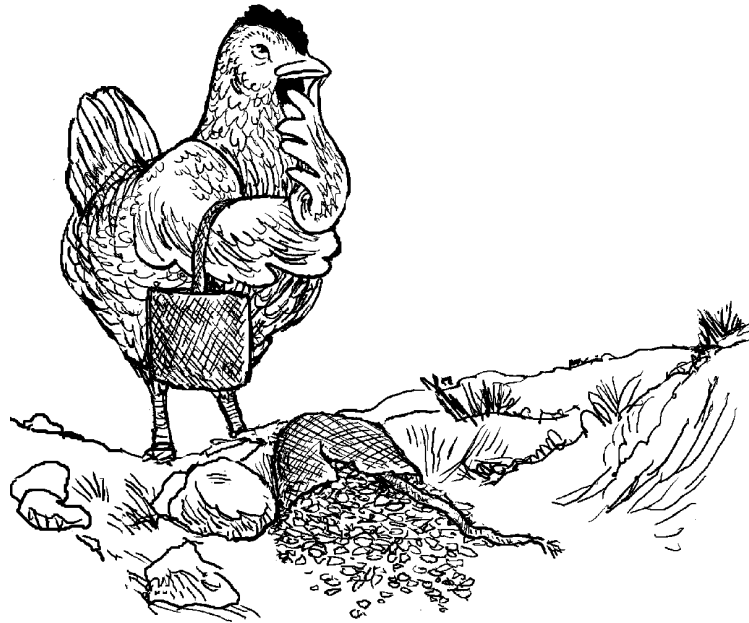








Describe en ngigua lo que está pasando en el dibujo.

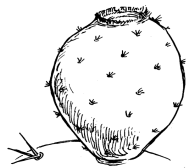


Lección 7

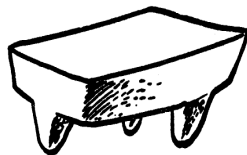
En esta lección vamos a aprender a leer y escribir las combinaciones de letras: **(chr, chrj)**.



kachro



xichre



xruchrin



kuchrjui



kunchrjen xa

Escribe en las líneas **en ngigua** la palabra que corresponda.

1. tuna _____

kachro xichre chrinka xan chrin xruchrin

2. está amarrado _____

jichria jichrao chrintaon chrinka xan jichre

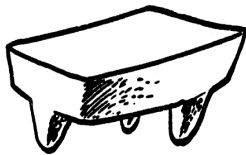
3. maguey _____

chrin xichre kuchrjui kachro xruchrin

Escribe en las líneas en **ngigua** el nombre de cada dibujo.



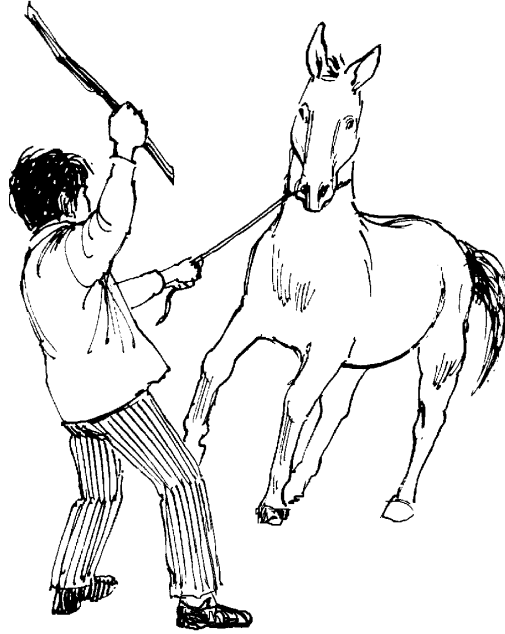








Describe en ngigua lo que está pasando en el dibujo.



Lección 8

En esta lección vamos a aprender a leer y escribir la letra.

(d).



daana



jida'o



jitaade kane



jidikaon ba



jidinche

Escribe en las líneas **en ngigua** la palabra que corresponda.

1. sacerdote _____

daana ndudana jitade kane jidikaon ba jidinche

2. está amaneciendo _____

dikon jidingasaan kjuadunga tetaade detan

3. está tomando _____

duan duen jidinche jidili daana

Escribe en las líneas en **ngigua** el nombre de cada dibujo.









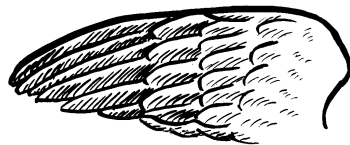


Describe en ngigua lo que está pasando en el dibujo.



Lección 9

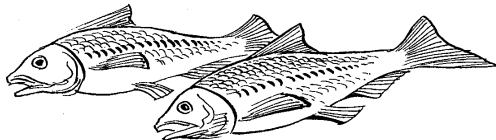
En esta lección vamos a aprender a leer y escribir la letra y la combinación de letras: (e, ee).



nene



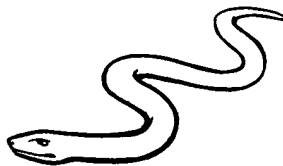
neje



kuchee



jine



kunchee

Escribe en las líneas **en ngigua** la palabra que corresponda.

1. está comiendo _____

nene neje anchee jine kuchee

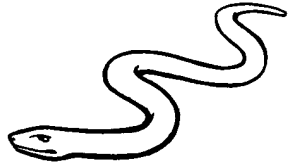
2. es alto _____

neje anseen see jine jini

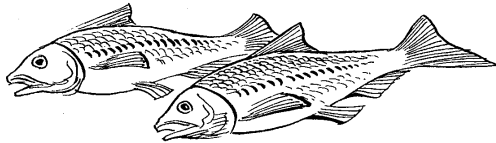
3. se puso contento. _____

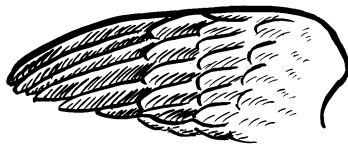
see jine kuchee kunchee chee

Escribe en las líneas en **ngigua** el nombre de cada dibujo.



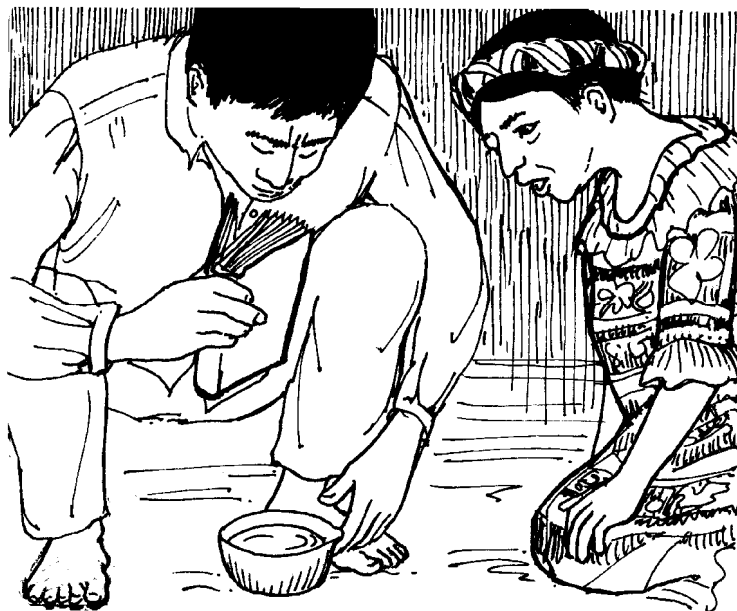








Describe en ngigua lo que está pasando en el dibujo.



Lección 10

En esta lección vamos a aprender a leer y escribir las combinaciones de letras: (e'e, en, een, e'en).



naxin xe'e



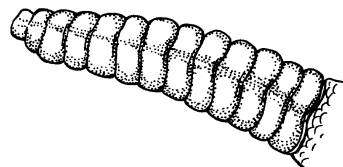
kuxiisen



jithjeen



nene'en



kje'e kunchee

Escribe en las líneas **en ngigua** la palabra que corresponda.

1. está lavando _____

naxin xe'e kuxiisen jithjeen nene'en

2. su ala _____

kuxiisen kje'e kunchee jithjeen nene'en

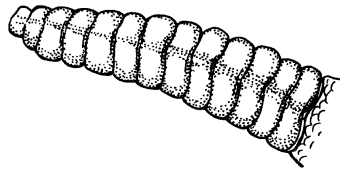
3. ladrón _____

tsjen che'e se'e kuxiisen jithjeen

Escribe en las líneas en **ngigua** el nombre de cada dibujo.











Describe en ngigua lo que está pasando en el dibujo.